



## Instruction Manual

### Manuale d'istruzione

### Brugsanvisning

## Skin Stapler Remover

### PINZA RIMUOVI PUNTI MONOUSO

### Agraftang

Lt.01|STERILE|EO|®|CE 0123



## .&. WARNING

Please read the *instruction manual* carefully before using it!

### 1. Main Structure

The metal part of the remover is made of 1Cr18Ni9Ti, and the handle of the remover is made of ABS plastic.

### 2. Working Principle

After the handle was pushed by outside force, the upper cutter of the stapler remover force on the middle part of the stapler which is on the nether cutter of the remover. Under the mechanical transmission of the each part, two ends of the stapler are to be turned up and out of the skin surface and that achieve the aim of removing the staplers.

### 3. Capability Index

- The metal parts of the skin stapler removers have the good function of anti-eroded.
- The skin stapler remover is sterilized with ethylene oxide. The leftover of the ethylene oxide should be less than 10mg/kg before the goods are released from factory.

### 4. Applicative area

Skin stapler remover is used to remove the staplers.



### 5. How-to-use



a. Insert the front part of the nether cutter of the remover to the underside of the stapler



b. Clamp the upper and nether handle tightly until they are fully closed. Stapler turns to beoutof shape.



c. Take out of the completely unshaped stapler vertically from the skin surface operated.

### 6. Important Notice:

- The remover must be operated by the professional person who has the medical certificates.
- The remover could not be polluted when it was taken out of the package. Forbidden touse if the package broken.
- Please use the skin stapler remover within the period of validity.



### 7. Reserve and Transportation

The product should be kept in rooms with relative humidity 80%RH ,withnoerosive gases and good ventilation. Not to be stowed under other cargo, and handle with care.

### 8. Period of Validity

5 years.

### 9. Service after Sold

If you have any complains for this product, please contact with suppliers or manufactors.

### 10. GIMA WARRANTY TERMS

The Gima 12-monthstandard B2B warranty applies.



Per favore leggere attentamente il manuale d'istruzione prima dell'utilizzo.

### 1. Struttura principale

Le parti metalliche della pinza sono fatte di 1Cr18Ni9Ti e il manico della stessa è fatto in plastica ABS.

### 2. Principio di funzionamento

Dopo che il manico è stato spinto da una forza esterna, il taglierino superiore della pinza forza nel centro del punto che è nella fresa inferiore della pinza. Sotto la trasmissione meccanica di ogni parte, le due estremità della suturatrice devono essere alzate ed estratte fuori della superficie della pelle.

### 3. Indice di capacità

- La forza di sutura della deve essere non più di 55N
- I componenti metallici della suturatrice hanno la buona funzione di anticorrosione.
- La suturatrice è sterilizzata con ossido di etilene. Il residuo di ossido di etilene deve essere inferiore a 10 mg / Kg prima che i prodotti vengono rilasciati dalla fabbrica.

### 4. Area di applicazione

La pinza rimuovi punti è usata per rimuovere le suture dalle ferite.



### 5. Come utilizzare il dispositivo



a. Inserire sotto la graffetta la parte inferiore della pinza.



b. Bloccare la parte superiore della pinza di modo che imprimendo la giusta forza, la graffetta cambi forma.



c. Estrarre la graffetta verticalmente dalla pelle.

### 6. Avviso importante

- La pinza deve essere utilizzata da personale medico qualificato.
- Il dispositivo è sterilizzato con ossido di etilene.
- Non utilizzare il dispositivo in caso sia sporco oppure se la confezione si presenti danneggiata al primo utilizzo.
- Utilizzare il dispositivo nel periodo di validità.



### 7. Indicazioni e trasporto

Il prodotto deve essere conservato in un ambiente con umidità pari all' 80% . Non porre sopra la confezione altri pesi. Maneggiare con cura.

### 8. Periodo di validità

5 anni.

### 9. Servizio post vendita

Per qualsiasi lamentela o domanda si prega di contattare il fornitore del prodotto.

### 10. CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.



Læs venligst brugsanvisningen omhyggeligt, inden brug!

### 1. Materiale

Tangens metal del er lavet af 1Cr18Ni9Ti og tangens håndtag er lavet af ABS-plast.

### 2. Ibrugtagning

Efter at håndtaget er blevet trykket sammen, presser agraftangens øverste kniv på hæfteklammern som ligger på tangens nederste kniv. Processen gør at hæfteklammerns to ender drejes op og ud af hudoverfladen for at opnå målet om at fjerne hæfteklammern.

### 3. Kapacitetsindeks

- Metaldelen på agraftangen har en god anti-eroderingsfunktion
- Agraftangen er steriliseret med ethylenoxid. Resterne af ethylenoxid skal være mindre end 10mg/kg før varemne frigives fra fabrikken.

### 4. Anvendelsesområde

Agraftangen bruges til at fjerne hæfteklammer.



### 5. Anvendelse



a. Sæt den forreste del af tangens kniv ind på undersiden af hæfteklammern



b. Klem det øverste og nederste håndtag fast, indtil de er helt lukkede om hæfteklammern og denne ændrer form.



c. Fjern hæfteklammern lodret fra huden

### 6. Vigtig meddelelse

- Agraftangen skal betjenes af en professionel person, der har en godkendt autorisation.
- Agraftangen må ikke være forurenset, når den tages ud af emballagen. Må ikke anvendes hvis emballagen har været brudt.
- Må ikke anvendes efter udløbsdatoen.



### 7. Opbevaring og transport

Produktet skal opbevares i rum med en relativ luftfugtighed på 80% uden luftforurende gasser og med god ventilation. Må ikke stilles under andet gods. Og skal håndteres med forsigtighed.

### 8. Holdbarhed

5 år.

### 9. Service efter salg

Hvis du har nogen klager over dette produkt, bedes du kontakte leverandøren eller producenten.

### 10. GIMA Garantibetingelser

Gimas 12-måneders standard B2B-garanti er gældende.

III)	CE	0	B=1	6	11
IT Dispositivo medico conforme alla Direttiva 90/269/CEE GB Medical Device complies with Directive 90/269/EEC FR Dispositif médical conforme à la directive 90/269 / CEE PT Dispositivo médico em conformidade com a Diretiva 90/269/CEE DE Medizinisches Gerät gemäß der Richtlinie 90/269/EG	IT Fabbricante GB Manufacturer FR Fabricateur PT Fabricante DE Hersteller	IT Dispositivo medico conforme alla Direttiva 90/42/CEE GB Medical Device complies with Directive 90/42/EEC FR Dispositif médical conforme à la directive 90/42 / CEE PT Dispositivo médico em conformidade com a Diretiva 90/42/CEE DE Medizinisches Gerät gemäß der Richtlinie 90/42/EG	IT Dispositivo medico conforme alla Direttiva 90/42/CEE GB Medical Device complies with Directive 90/42/EEC FR Dispositif médical conforme à la directive 90/42 / CEE PT Dispositivo médico em conformidade com a Diretiva 90/42/CEE DE Medizinisches Gerät gemäß der Richtlinie 90/42/EG	IT Dispositivo medico conforme alla Direttiva 90/42/CEE GB Medical Device complies with Directive 90/42/EEC FR Dispositif médical conforme à la directive 90/42 / CEE PT Dispositivo médico em conformidade com a Diretiva 90/42/CEE DE Medizinisches Gerät gemäß der Richtlinie 90/42/EG	IT Dispositivo medico conforme alla Direttiva 90/42/CEE GB Medical Device complies with Directive 90/42/EEC FR Dispositif médical conforme à la directive 90/42 / CEE PT Dispositivo médico em conformidade com a Diretiva 90/42/CEE DE Medizinisches Gerät gemäß der Richtlinie 90/42/EG

IREF! C-W(25892)

Ningbo Advan Electrical Co., Ltd.  
Industrial Development Zone  
Fuhai Town 315332 Cixi City, Ningbo,  
Zhejiang Province  
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA  
Made in China

Shanghai International Holding  
Corp. GmbH (Europe)  
Eiffestraf3e 80  
20537 Hamburg  
GERMANY

Importato da/Imported by/Importado per  
Gima S.p.A.-Via Marconi, 1  
20060 - Gessate (MI) - Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
www.gimaitaly.com

M25892 - M-Rev.2.10.21